



# Sports

GRENIER ET DUMAS SUR LE PODIUM C5



LNAH

Une autre droite au visage de la ligue

page C3

## «Le pire, c'est de se morfondre»



Louis-Éric Allard

louis-eric.allard@tribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Éric Bélanger a eu l'impression de «revivre» au cours du dernier week-end alors que la caravane des joueurs de la LNH se mettait en branle avec des matchs à Sorel et à Laval.

«J'avais besoin de ça. Je trouvais ça dur de ne pas me trouver dans le feu de l'action, particulièrement lors des deux ou trois semaines avant que la caravane se mette en branle. Tu as beau t'entraîner et aller au gym quelques fois par semaine, ce n'est pas pareil», commente le Sherbrookois d'origine qu'on a joint hier à son domicile de Québec.

«J'ai vraiment eu du plaisir en fin de semaine. J'ai vraiment aimé ça. Nous sommes partis sept gars de Québec en motorisé et j'ai renoué avec la vie de groupe. Et dans notre métier, c'est ça, on part de la maison et on revient. Je me sentais bien», fait-il valoir.

Pour ce premier week-end de la caravane, Bélanger faisait notamment équipe avec Francis Bouillon, Marc Chouinard, Simon Gagné, Yannick Tremblay, Emmanuel Fernandez, Pascal Dupuis et Francis Lessard.

### Modano et Sakic?

Bélanger décrie ceux qui sont contre le projet de la caravane. «C'est sûr qu'il y en a qui vont vouloir nous boycotter,

c'est leur droit, mais dans le fond, c'est ridicule, car on amasse cet argent pour les enfants malades. Les billets coûtent 20 \$ et nous on ne touche pas une cenne», mentionne le joueur de centre des Kings de Los Angeles.

Il dit ne pas avoir été trop déçu des foules pour ces premiers matchs de la caravane (quelque 1800 à Sorel et 2200 à Laval). «Ça ne faisait que 10 jours que les billets étaient en vente et les médias n'ont pas parlé beaucoup de la caravane au cours des dernières semaines. Les assistances vont juste aller en augmentant tout comme le calibre de jeu. Les gars reprendront de plus en plus la forme et il est question que des joueurs comme Mark Recchi, Keith Primeau, Mike Modano et Joe Sakic se joignent à notre caravane pour quelques matchs. Ça sera vraiment plaisant», s'emballe l'athlète de 26 ans.

Cette caravane fait du bien aux joueurs. Elle leur change les idées, selon Bélanger. On sent que le conflit commence à se faire ressentir par les joueurs.

«On rentre dans la période où nous sommes atteints financièrement. On doit avoir perdu une ou deux payes actuellement. Je comprends les joueurs d'aller jouer en Europe. Le pire, c'est de rester chez soi et de se morfondre. Il faut se changer les idées et faire quelque chose. Outre la caravane, j'ai profité de ce conflit pour suivre des cours de guitares acoustiques. J'adore la musique. C'est mon côté positif du conflit», dit-il.

### Comme en 1994

Il ne perd pas espoir que le conflit se règle. «Je crois que ça fera comme en



Éric Bélanger, qui reçoit ici les félicitations de Mattias Norstrom, s'ennuyait de la vie de groupe. Avec la caravane, il a l'impression de revivre.

AP, archives

1994 et que nous jouerons une demi-saison. Il faut juste que les deux parties se parlent. Le problème, c'est que les propriétaires ne démontent pas du plafond salarial. On a fait des compromis et ils se doivent de travailler à partir des propositions qu'on leur a faites.»

Plusieurs anciens joueurs ont pris la parole pour se ranger du côté des propriétaires au cours des dernières semaines. «Je les comprends. Ils n'ont pas eu la chance de faire des salaires comme nous,

Si j'étais à leur place, je dirais probablement la même chose. Mais nous avons la chance de jouer à un moment où la business est bonne pour nous.»

Plusieurs joueurs pensent possiblement comme les anciens, mais ils n'osent pas parler, de peur de se faire taper sur les doigts par l'Association des joueurs de la LNH. «C'est vrai pour plusieurs jeunes joueurs. Mais ces jeunes doivent comprendre que c'est pour eux qu'on se bat. S'il y a un plafond salarial, ils devront accepter 300 000 \$ au lieu des 700 000 \$ qu'ils peuvent gagner en ce moment», indique Bélanger.

Notons que Bélanger et ses compatriotes de la caravane se transporteront au centre Marcel-Dionne de Drummondville ce samedi à compter de 19h pour se déplacer au Colisée de Québec le lendemain après-midi.

## On ne veut rien prendre pour acquis chez les Red Sox

Associated Press  
ST. LOUIS

Ça semble trop beau pour être vrai chez les Red Sox. Curt Schilling fait des miracles, le petit Mark Bellhorn frappe comme un déchaîné, le gérant Terry Francona prend toutes les bonnes décisions et les Red Sox ne sont plus qu'à deux victoires d'une première conquête de la Série mondiale depuis 1918 en dépit d'une défensive poreuse.

«On ne va pas tomber dans le panneau (de vendre la peau de l'ours...) après avoir remporté deux victoires, a cependant prévenu le releveur Alan Embree. Vous avez vu ce qui est arrivé aux Yankees...»

On se rappelle trop bien aussi que la dernière fois que les Red Sox ont atteint la Série mondiale en 1986, ils avaient également remporté les deux premiers matchs, au Shea Stadium, avant de s'incliner en sept devant les Mets de New York.

«Il faut quatre victoires pour être champions et on ne peut pas se permettre de relaxer», a prévenu Manny Ramirez à son tour.

Pedro Martinez et les Red Sox vont sauter sur le terrain aujourd'hui à St. Louis forts d'une séquence de six victoires entreprises avec leur spectaculaire ralliement contre les Yankees.

Mais les Cardinals sont invaincus en six matchs à domicile depuis le début des séries et ont bien l'intention de retourner à Boston.

«Nos partisans vont être complètement fous et ça va nous aider», a prédit le gérant Tony La Russa après la dernière défaite de 6-2 dimanche à Boston. Les



Pedro Martinez sera le lanceur partant aujourd'hui pour les Red Sox.

RESULTATS FOOTBALL	
Mats du 24 octobre 2004	
Quelle équipe MARQUERA LE PLUS de points?	Quelle équipe ALLOUERA LE MOINS de points?
1 Green Bay	5 Baltimore
2 Seattle	6 N-Angleterre
3 Kansas City	7 Minnesota
4 N-Orléans	8 Détroit
Nombre de gagnants Lots	
8/8 0	17 000,00 \$
7/8 1	3 391,00 \$
6/8 14	143,50 \$
5/8 105	23,90 \$
4/8 515	3,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 18 000 \$	
Recevez les programmes du Pari sportif par courriel en visitant le : <a href="http://www.clubselect.loto-quebec.com">www.clubselect.loto-quebec.com</a>	

Voir Red Sox en page C3

# Grandir au contact des vraies valeurs

*C'est ce que je veux pour mon enfant!*

## PORTES OUVERTES

Collège François Delaplace*	(819) 837-2882	30 octobre à 13 h 30
Séminaire de Sherbrooke	(819) 563-2050	31 oct. et 14 nov. à 13 h 00
Collège du Mont-Sainte-Anne	(819) 823-3003	6 novembre à 9 h 00
Collège du Sacré-Coeur	(819) 569-9457	7 novembre à 12 h 30
Séminaire Salésien	(819) 566-2222	13 novembre à 13 h 00
Collège Rivier	(819) 849-4833	
Collège Mont Notre-Dame	(819) 563-4104	6 nov. à 8 h 30 / 14 nov. à 13 h 00
Collège Notre-Dame-des-Servites*	(819) 838-4221	
École secondaire de Bromptonville	(819) 846-2738	

## Appelez, vous ne risquez rien :

# 1 800 463-5229

Les Obligations boursières du Québec : Rendement selon l'Indice Québec-30<sup>SM</sup>. Capital garanti. Que du positif.

5 ans	10 ans
Rendement maximal de 70 %	Sans limite de rendement

Émission en vente jusqu'au 26 novembre 2004.

[www.epq.gouv.qc.ca](http://www.epq.gouv.qc.ca)

Pour connaître les entreprises composant l'Indice Québec-30<sup>SM</sup>, visitez le [www.iq30-1q150.org](http://www.iq30-1q150.org)

Épargne Placements Québec

## ASSOCIATION DES ÉCOLES PRIVÉES DE L'ESTRIE

[www.aepe.qc.ca](http://www.aepe.qc.ca)

### EXAMENS D'ADMISSION

le 20 novembre  
le 27 novembre

Appelez pour connaître les heures  
\* Pas d'examen le 27 novembre

## Les Barons ne se laissent pas intimider

Jean-Paul Ricard  
SHERBROOKE

Les Barons du Séminaire de Sherbrooke ont bien fait dans la première ronde des éliminatoires de la Ligue de football juvénile AA en triomphant des Estacades de Cap-de-la-Madeleine au compte de 34-9 pour ainsi passer à la ronde demi-finale.

Le jeu a été rude et l'arbitre a dû intervenir à plusieurs reprises. Le match a même été écourté de quelques secondes lorsque les esprits se sont échauffés et que le tout risquait de tourner au vinaigre.

Les Barons ont connu un autre match de rêve, où tout fonctionnait à merveille. L'équipe du Séminaire de Sherbrooke avait mis le paquet en invitant le corps de clairons et tambours des Stentors ainsi qu'un cavalier vêtu aux couleurs des Barons qui galopait à cheval sur les lignes de côté...

Philip Kyle s'attendait à un match fertile en émotions et il a été servi à souhait. Avec de beaux jeux d'une part et beaucoup de frustration de l'autre. Puis ce furent des coups vicieux auxquels les Barons ont commencé à répliquer de la même façon.

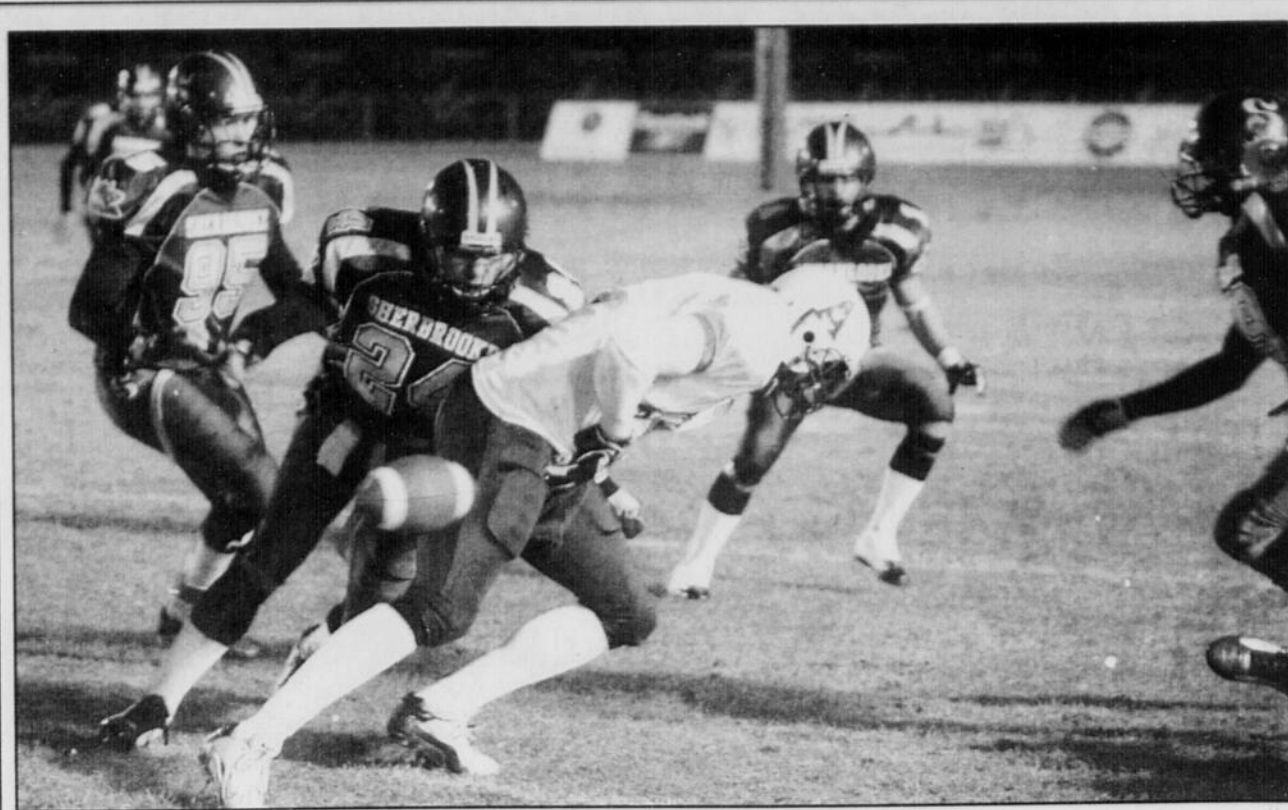
Les Sherbrookoïses ont pris les devants tôt dans le match, s'inscrivant au pointage lors des trois premières possessions

du ballon. La défense des Estacades ne savait plus où donner de la tête. Les visiteurs ont été obligés de prendre quatre temps d'arrêt pour tenter de réorganiser leur défense mais ça n'a pas fonctionné puisque les Barons ont totalisé des gains de 535 verges dans le match.

Le quart-arrière Ugo Lamoureux a réussi six passes, dont deux passes de touché à Philip Oligny, pour des gains de 111 verges. Simon Rouillard a effectué 11 courses pour des gains de 183, dont une course qui a permis un touché. Anthony Charest a bien fait lui aussi avec cinq courses et des gains de 95 verges, de même que Vincent Tremblay avec six courses, des gains de 92 verges et un touché. Charest a ajouté quatre points à l'aide de convertis.

La défense des Barons a vraiment le numéro des Estacades, ne leur ayant accordé que neuf points en deux matchs. Nicolas Turmel a donné le ton avec 22 plaqués et un ballon recouvert. Jean-Charles Audet a contribué avec 15 plaqués, contre 10 pour Charles Perron-Galipeau. François-Xavier Dumont a contribué avec quatre plaqués, un sac du quart et un ballon recouvert.

En demi-finale dimanche prochain, Sorel, détenteur de la septième position au classement final, sera opposé aux Barons sur le terrain de l'école Le Triolet. Le match sera présenté à 13 heures. En saison régulière, les Barons ont triomphé de Sorel au compte de 22-7.



Imacom, Maxime Picard  
Daniel Dandurand, du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, a réussi un jeu important samedi soir en faisant perdre le ballon au dangereux porteur de ballon des Axemen de l'Université Acadia, Ivan Birungi. Ce revirement a stimulé la troupe d'Alain Lapointe, qui devait l'emporter 38-37 en prolongation.

## Sur les lignes de côté



Jean-Paul Ricard  
jean-paul.ricard@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

« Notre offensive a joué un gros match. Mes joueurs de la ligne offensive m'ont mis en confiance. C'est la première fois que je me sentais aussi confiant. Nous venons de prouver que nous pouvons gagner contre les grosses équipes. Acadia venait ici en pensant récolter deux points facilement, mais nous les avons ramenés sur terre. Nous sommes capables de faire de belles choses. Il faut y croire. Maintenant, le gros défi c'est de battre Bishop's la semaine prochaine », a dit Marc-André Tougas, à l'issue du match, samedi soir...

-0-

L'entraîneur Alain Lapointe s'est empressé de rappeler à l'ordre Marc-André Tougas. « Il est encore trop tôt pour commencer à parler du dernier match contre les Gaiters. On va commencer par savourer la victoire contre Acadia. On s'était donné le mot pour croire en nos moyens et savoir prendre des risques et je crois qu'on l'a mis en pratique ce soir (samedi) », a dit Alain Lapointe en acceptant les félicitations du président Paul Delage-Roberge.

-0-

Le receveur Frédéric Olivier n'a pas noirci la feuille de pointage, mais il a encore une fois disputé un très bon match, comme la plupart de ses coéquipiers d'ailleurs. « Nous avons plusieurs joueurs de ligne qui sont blessés et les réservistes sont là pour faire le travail. Nous avons une belle équipe. Quand on voit des recrues comme Pierre-Luc Labbé (six plaqués hier) ou Alain Dorval (qui a porté le ballon 21 fois pour des gains de 88 verges) qui jouent déjà comme des vétérans, c'est vraiment encourageant. Nous sommes capables de jouer dans cette ligue là. Nous avons bien joué ce soir et il faut recommencer samedi prochain contre Bishop's », a ajouté Olivier qui a capté six passes pour des gains de 153 verges.

-0-

Il y avait beaucoup moins d'étudiants que d'habitude au match du Vert & Or puisque plusieurs étudiants étaient retournés à la maison pour la semaine de relâche...

-0-

Le recteur Bruno-Marie Bécharde et les dirigeants de l'Université de Sherbrooke ont profité de ce match pour rendre hommage à trois des leurs qui nous ont fait honneur aux Jeux olympiques d'Athènes. Un cadeau aux couleurs du Vert & Or a été remis à la volleyeuse Annie Martin, à l'entraîneur Glenn Hoag et au sprinter Martin Grenier...

-0-

La direction de l'Université de Montréal a également rendu hommage à ses athlètes olympiens avant le match de dimanche dernier. Du nombre, il y avait la Sherbrookoïse Maryse Turcotte qui a représenté le Canada en haltérophilie. Maryse a complété une maîtrise en administration de la santé, il y a quelques jours à peine...

-0-

La direction du Vert & Or a aussi rendu hommage à Maxime Dufault, Brock Fleming et Philippe Bergeron qui complètent leur cinquième année d'admissibilité au football universitaire...

-0-

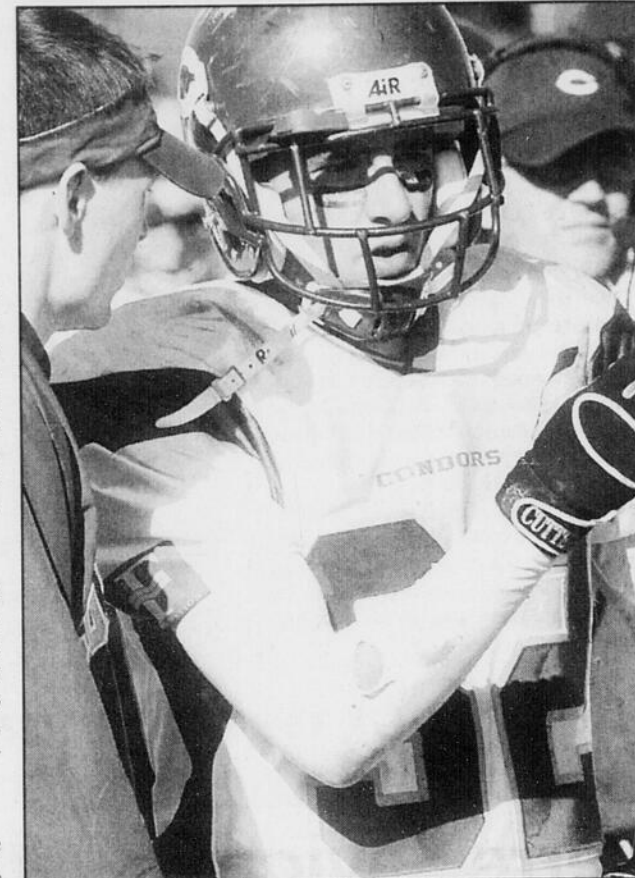
Alain Dorval avait ouvert le match avec un botté court sur le botté d'envoi, mais par la suite André Chouinard a surpris les visiteurs en bottant le ballon par-dessus la tête des receveurs. En neuf bottés de Chouinard, le ballon a voyagé 358 verges, pour une moyenne de 39,8 verges...

-0-

Lors du match disputé dans les Maritimes, les Gaiters



Imacom, Maxime Picard  
Glenn Hoag, Annie Martin et Martin Grenier, qui ont fait honneur au Canada et à l'Université de Sherbrooke aux Jeux olympiques d'Athènes, ont été honorés en présence de 6000 spectateurs au match de football de samedi soir. Le recteur Bruno-Marie Bécharde, Christian Gagnon, directeur du service du sport et de l'activité physique, ainsi que le premier directeur du service des sports Yvon Lamarche leur ont présenté une veste aux couleurs du Vert & Or.



Imacom, Maxime Picard  
Meilleur receveur de passes de l'histoire de la Ligue de football collégial AAA, Jean-Philippe Ménard des Condors du Collège Beauce-Appalaches, devrait «probablement» porter les couleurs du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke l'an prochain.

n'ont récolté que 252 verges de gains tandis que les X-Men en récoltaient 562, dont 353 par la passe. Le quart Nick Chessa a réussi 14 passes en 19 tentatives, dont trois passes de touchés...

-0-

Louis-Philippe Deblois, de Drummondville, a été envoyé dans la mêlée au quatrième quart, pour remplacer le quart-arrière Charles Croisetière et il a bien tiré son épingle du jeu avec de très belles passes. « Louis-Philippe m'impressionne à chaque fois. Il manque encore d'expérience, mais il va devenir très bon. Il faut croire en ce qu'on peut faire. Nous venons de disputer un de nos meilleurs matchs de la saison », a commenté l'entraîneur Sébastien Brière après la victoire des Cougars...

-0-

Jean-Philippe Ménard, le numéro 32 des Condors du Cégep de Beauce-Appalaches, devait porter les couleurs du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke cette saison, mais il a dû retourner au Cégep pour compléter deux cours qui lui manquaient pour être admis à Sherbrooke. Ménard a été de tous les jeux des Condors dimanche et il a fait voir pourquoi il a établi un nouveau record du football collégial AAA pour le nombre de passes captées. Quand nous avons demandé à Jean-Philippe s'il avait toujours l'intention de se joindre au Vert & Or au mois de janvier, il a répondu: « Fort probablement... »

-0-

Ménard n'était pas d'accord avec l'expulsion de son coéquipier Patrice Marcoux, samedi dernier. « Il n'avait pas vraiment l'intention de blesser l'adversaire. C'est tout simplement qu'il a réagi trop rapidement sur le jeu. Tout de suite après, les Cougars ont effectué un plaqué par derrière et l'arbitre n'a pas donné de punition sur ce jeu », a expliqué l'athlète originaire de Lac-Mégantic, expliquant que ses coéquipiers étaient tombés à plat après cette expulsion...



Imacom, Maxime Picard  
Trois joueurs de l'équipe de football du Vert & Or vont compléter samedi leur cinquième année d'admissibilité dans le sport interuniversitaire canadien. Pour les services rendus à l'équipe, Maxime Dufault, Philippe Bergeron et Brock Fleming ont été honorés par le recteur Bruno-Marie Bécharde, par Paul Delage-Roberge et Michel Lequin, qui sont respectivement président et vice-président de la corporation du Club de football Vert & Or.

## Belle fin de saison pour les Patriotes benjamins

Jean-Paul Ricard  
SHERBROOKE

Il y a des joueurs prometteurs au football scolaire à Sherbrooke, des jeunes que les amateurs de football auront le plaisir de découvrir très bientôt.

Les Patriotes benjamins ont terminé leur saison en beauté en disposant des Barons du Séminaire de Sherbrooke au compte de 38-12, dans un match axé sur la défensive. L'équipe de l'école du Phare termine ainsi sa saison régulière avec une fiche de cinq victoires et une seule défaite.

David Levasseur s'est distingué en défensive avec plusieurs plaqués qui ont entraîné des pertes de terrain pour les Barons. Cambuya Nimbata et Martin Lauzon avaient donné les devants aux Patriotes sur les deux premières séries de jeux en attaques. Pierre-Alexandre Perron a capté une passe de Jonathan Sansouci pour un touché et le quart-arrière a lui-même réussi un touché par la course. L'autre touché des vainqueurs appartient à Daniel Martin.

Toutes les équipes de la ligue benjamine participeront maintenant à un jamboree de football qui aura lieu samedi à la polyvalente J-H Leclerc de Granby.

### Cadets

Chez les cadets, les Patriotes ont fait match nul 16-16 contre la formation de l'école Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe. Les Patriotes cadets terminent donc la saison avec une fiche d'une victoire, cinq défaites et un match nul et comme ils ne participeront pas aux séries éliminatoires, tout le monde a eu l'occasion de jouer lors du dernier match.

Les Patriotes ont bien fait en défensive, étant inspirés par la brillante tenue de Nicolas McConnell et Maxime Dumoulin.

Yan Auger a été le meilleur en attaque avec deux touchés, dont un de dernière minute pour créer l'égalité.

Dans la catégorie Juvénile AAA, les Patriotes ont encaissé un cuisant revers de 48-7 face au Cactus du Collège Notre-Dame, l'équipe de première position au classement. Pourtant le pointage était de 9-7 à l'issue du premier quart.

« Quelques soldats sont tombés au combat et notre attaque n'allait nulle part par la suite », explique l'entraîneur Maxime Cloutier.

Gabriel Dionne a réussi l'unique touché des Patriotes, en fin de premier quart, sur une course de quatre verges. Il a été nommé le joueur du match en attaque chez les Patriotes.

La défensive sherbrookoïse s'est bien comportée en première demie, mais s'est effondrée par la suite. Frédéric Jacques a été proclamé le joueur du match en défensive. Le meilleur joueur de ligne a été Alexandre Dion, qui a réussi quelques beaux jeux en attaque et en défensive.

Même les unités spéciales ont été moins efficaces en fin de semaine. « Il faudra réussir de meilleures performances si nous voulons continuer en séries éliminatoires », commente Maxime Cloutier.

Les Patriotes juvéniles disputeront leur dernier match local dimanche, 13h30, alors que les Condors de l'Externat Saint-Jean Eudes seront les visiteurs au terrain de l'école du Phare. Ce sera aussi le dernier match du calendrier régulier.

## Des Rebels intenses malgré la défaite

Jean-Paul Ricard  
SHERBROOKE

Incrooyables! C'est le nom de l'équipe de football de la polyvalente J.H. Leclerc de Granby.

Impossible. C'était la mission confiée aux Rebels de l'école La Montée qui devaient essayer de battre les Incroyables. Mais quand les Rebels se sont inclinés 14-33 devant les Incroyables, l'entraîneur Marc-Antoine Joseph était très fier de ses joueurs.

« J'ai dit aux joueurs que nous sommes ensemble dans cette aventure. Dans la victoire comme dans la défaite, il faut toujours jouer avec intensité et avec fierté. Durant toute la semaine, à l'entraînement, nous avons demandé aux joueurs d'avoir confiance en eux. Nous leur avons demandé de croire qu'ils ont des chances de gagner. C'est ce qu'ils ont fait, même si Granby occupe le premier rang du classement de la Ligue de football juvénile AA », explique l'entraîneur Marc-Antoine Joseph en rappelant que les Rebels en sont à leur première saison dans ce circuit.

### Progression

Les Rebels ont réussi 85 jeux et ils ont gagné 250 verges par la course et 125 verges par la passe pour un total des 375, contre la puissante formation défensive des Incroyables. Ceux-ci ont pris les devants 17-0 en première demie.

Les Rebels ont raté trois touchés à cause de revirements et de pénalités en première demie. « Plus le match progressait et plus nos joueurs prenaient confiance en eux, plus ils prenaient de risques, plutôt que d'avoir peur de commettre des erreurs. Nous avons même dominé le jeu en deuxième demie avec de belles séries de jeux, dont deux qui se sont terminées par des touchés. Notre défensive a réussi à limiter les Incroyables à quatre touchés. Nous avons aussi réussi trois sacs du quart-arrière et deux interceptions en plus de récupérer un ballon échappé », précise l'entraîneur chef des Rebels.

Pour les Rebels, Pier-Luc Auger s'est distingué en portant le ballon 25 fois pour des gains de 159 verges, dont 64 verges par la passe. Il en a capté quatre. Il a aussi réussi deux plaqués en défensive en plus de rabattre trois passes. Auger a réussi un touché. L'autre majeur des Rebels appartient à l'imposant bloqueur Christopher Belley Rosa, sur une course de trois verges.

Samuel Doyon-Dion a réussi six courses pour gagner 30 verges, et Karim Ahsanne Désautels a porté le ballon 10 fois pour des gains de 28 verges. Il a aussi réussi quatre plaqués et a rabattu le ballon deux fois pour briser des passes.

Samuel Doyon-Dion a aussi fait sentir sa présence en défensive avec neuf plaqués et un sac du quart-arrière. Philippe Neil l'a imité avec deux sacs du quart, tandis que Francis Therrien-Roy se distinguait avec deux interceptions.

La Ligue nord-américaine de hockey

# Après la droite, l'uppercut!



**Sonia Bolduc**  
sonia.bolduc@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

À ce rythme, l'image de la LNAH va être tapissée de bleus et de points de suture d'ici la fin du calendrier régulier!

Après Mathieu Melançon du Prolab, c'est au tour de Clint Butler des Dragons de se voir banni de la Ligue nord-américaine pour le reste de la saison. Sauf que cette fois, le joueur fautif a été chassé par sa propre équipe!

Lors du match de vendredi au Centre Bell, entre les Chiefs de Laval et les Dragons de Verdun, Butler est monté dans les gradins derrière le banc de Verdun pour s'en prendre à un trop chaud partisan des Chiefs qui l'avait provoqué.

Butler a également molesté un officiel, ce qui lui a valu une suspension automatique de trois joutes par le préfet de discipline Gilles Rousseau. Lorsqu'il visionnera la cassette vidéo de la rencontre d'ici la fin de la semaine, ce dernier pourrait aussi suspendre Butler à long terme pour son comportement dans les gradins.

Mais la direction des Dragons de Verdun a déjà devancé le préfet de discipline en désavouant publiquement le geste de Clint Butler et en le chassant de l'équipe, ce qui en dit long sur les chances de ce dernier de s'en sauver avec une peine mineure.

D'autres membres des Dragons pourraient aussi écoper si la cassette révèle des agissements observés par les officiels lors de l'échauffourée. Il semble en effet que l'entraîneur Lucien Paquette rencontre quelques difficultés à contenir et à discipliner son équipe. En match pré-saison contre le Mission de Sorel-Tracy, une bagarre générale avait éclaté et nombres de suspension étaient tombées, dont une de dix rencontres envers Paquette. La sanction avait été levée faute de preuves sur l'enregistrement. Ah les images vidéos...



**Michel Gaudette**

de la LNAH à la télévision? Mmmm... C'est à voir. Je vous donne deux ou trois données avant de poursuivre...

Lors de la signature de l'entente entre la LNAH et TQS, les deux parties espéraient des cotes d'écoute quelque part entre 250 000 et 275 000 par match.

Lors des trois rencontres diffusées selon la dite entente, on a atteint une moyenne de 338 000 téléspectateurs le 1er octobre (Laval à Verdun), 311 000 personnes le 8 octobre (St-Georges à Québec) et 254 000 le 15 octobre dernier (Trois-Rivières à Saguenay).

Constatant les maigres assistances aux rencontres télédiffusées, certains propriétaires d'équipes ont rué dans les brancards. Certain(s) voulaient complètement arrêter l'exercice, d'autres (voire la majorité) préféreraient que l'on cible des matchs du dimanche ou de semaine afin de retrouver les bonnes foules du vendredi.

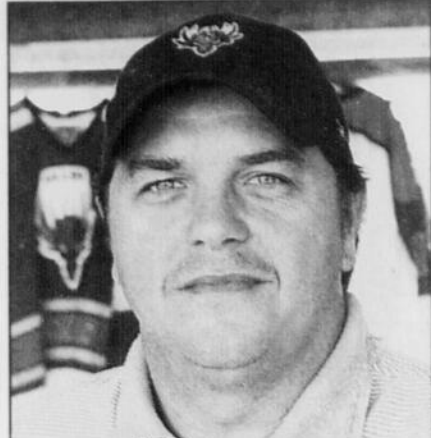
Alors maintenant? Les versions diffèrent.

### Première version TQS

Il y a bien eu quelques pourparlers au terme de l'entente de trois rencontres, mais il s'avère impossible pour TQS de diffuser d'autres matchs. Toutefois, «nous sommes très satisfaits des résultats», explique Guylaine O'Farrel, chef des relations de presse pour TQS.

### Deuxième version TQS

Vous pouvez éteindre votre *tivi*, y'en



**Lucien Paquette**

aura plus de matchs de la Ligue nord-américaine. L'entente entre la LNAH et TQS prévoyait la présentation de trois rencontres en octobre, sans plus, et il n'est pas question de diffuser d'autres matchs à TQS, cette saison du moins.

«Ça n'a pas été concluant, explique la vice-présidente aux communications de TQS, Thérèse David. Nous avons constaté une baisse de l'auditoire, nous ne sommes pas entièrement satisfaits.»

Le vice-président à la programmation et à l'information de TQS, Luc Doyon, a confirmé la nouvelle la semaine passée, affirmant que la télédiffusion d'autres rencontres «n'était pas une hypothèse cette saison», explique encore Thérèse David.

La baisse d'auditoire serait la seule raison de cette décision. Rien à voir avec l'image de la ligue, semble-t-il.

«On est le mouton noir de la télé, on vit très bien avec la controverse», affirme d'ailleurs Thérèse David.

«Mais la diffusion des matchs est terminée et il n'y a aucune négociation en vue, poursuit Thérèse David. Je ne sais pas pourquoi Michel Gaudette parle encore de négos, c'est peut-être dans ses rêves. Pour 2005 peut-être, on ne doit jamais dire jamais, mais pas pour cette saison. J'ai moi-même expliqué tout ça à Michel Gaudette mardi dernier.»

### Version officielle de la LNAH

Le président de la ligue, Michel Gaudette, profitant de vacances jusqu'au 28



LE SAINT-FRANÇOIS DE SHERBROOKE

No	Pos	Nom	Prénom	PJ	B	A	PTS	PUN
18	C	Groleau	Patrick	11	7	9	16	0
14	AG	Duval	Martin	11	6	10	16	10
41	DD	Lavolette	Ted	11	3	7	10	10
22	C	Côté	Michael	11	1	9	10	4
71	AD	Provencher	J	11	3	6	9	4
12	DG	Dumas	Mathieu	11	2	5	7	4
8	AG	Chicoine	David	11	5	1	6	20
80	AD	Maxwell	Roger	11	0	4	4	70
21	AG	Marin	Olivier	4	2	1	3	2
20	DD	Dugal	Stéphane	11	2	1	2	2
16	AD	Greene	Christopher	6	1	2	3	10
72	AD	Bédard	Louis	11	1	2	3	85
24	C	Bélanger	François	9	0	3	3	9
11	C	Choinière	Philippe	3	2	0	2	0
77	DD	Kjernisted	Glen	11	2	0	2	51
32	AG	Gregoire	Jean-François	4	0	2	2	2
44	AG	Vandal	Steve	1	0	1	1	4
55	C	Boudreau	Carl	2	0	1	1	0
55	DG	Lankshear	Mike	4	0	1	1	0
27	DG	Betik	Karel	10	0	1	1	6
51	DG	Latour	Yannick	11	0	1	1	6
92	C	Scanzano	Wes	1	0	0	0	0
36	C	Bialowas	Frank	1	0	0	0	7
33	AG	Verpaels	Hugues	8	0	0	0	2
35	G	Bélanger	Luc	11	0	0	0	0
30	G	Hamelin	Hugo	11	0	0	0	0
4	DG	Robidas	Simon	11	0	0	0	52



LE PROLAB DE THETFORD MINES

No	Pos	Nom	Prénom	PJ	B	A	PTS	PUN
9	C	Groleau	Samuel	11	7	10	17	10
44	AG	Thibeault	David	11	6	10	16	16
7	C	Picard	Michel	11	5	11	16	6
40	C	Tardif	Patrice	11	4	10	14	10
16	C	Racine	Yves	11	0	12	12	0
21	C	Mathieu	Marquis	6	6	3	9	2
17	DD	Olivier	Simon	8	4	4	8	24
32	AD	Savoie	Claude	10	4	3	7	0
55	DG	Lavigne	Eric	11	2	5	7	29
11	C	Martineau	André	10	0	6	6	12
27	C	Poudrier	Serge	10	3	2	5	2
20	AD	Page	François	8	1	2	3	49
39	AG	Paulin	Hugo	7	2	0	2	48
25	DG	Deschamps	Benoit	10	0	2	2	60
8	C	Bérubé	Jessy	2	1	0	1	2
24	AD	Goetz	Link	3	0	1	1	37
22	AG	Sévigny	Pierre	5	0	1	1	7
28	DG	Goulet	Marc-André	11	0	1	1	0
26	AD	Belliveau	Jean-François	11	0	1	1	90
23	C	Goetz	David	4	0	0	0	0
19	C	Roy	Eric	4	0	0	0	0
38	DG	Beauchesne	Martin	7	0	0	0	2
30	C	Melançon	Mathieu	8	0	0	0	29
29	G	Lavoie	Dany	11	0	0	0	0
31	G	Deschênes	Frédéric	11	0	0	0	0

### LES GARDIENS

	PJ	Min	V	D	N	Moy
Lavoie Dany	7	401	5	0	0	1,94
Deschênes F	5	273	2	2	0	3,08

non catégorique.

Pressions internes à TQS? Certains se posent la question tout en affirmant qu'il n'y pas que TQS sur la terre...

### L'autre version non-officielle de la LNAH

Lors de cette même réunion de mardi dernier, le président Michel Gaudette aurait affirmé aux proprios (comme il l'a fait dans les journaux et à la radio) que les négociations se poursuivaient toujours avec TQS. Les proprios sont un brin frustrés et attendent le retour de leur président avec impatience.

Belle ambiance, n'est-il pas? En tous cas, si vous êtes un chaud partisan du hockey de la LNAH, z'êtes peut-être mieux d'aller faire un tour au Palais des sports, parce qu'à la télé, ça pas l'air fort fort!

### La saga télévisuelle...

Parlant d'image, encore des matchs

## Pierre Sévigny joue dans le senior AA

**Nelson Fecteau**  
THETFORD MINES

Le premier en attente d'un échange qui l'enverrait au Radio X de Québec, le second sous le coup d'une suspension d'une saison complète, les ex-porte-couleurs du Prolab de Thetford Mines Pierre Sévigny et Mathieu Melançon n'en sont pas pour autant demeurés inactifs.

Pierre Sévigny a paraphé une entente avec le Structures Derek de Sainte-Marie-de-Beauce de la Ligue centrale de hockey senior AA du Québec.

En compagnie de Philippe Deblois et Martin Pouliot, deux ex-porte-couleurs du Garaga de Saint-Georges-de-Beauce, il a marqué un but et en a préparé deux dans une victoire de 6-5 des siens sur Charlevoix lors de son premier match avec la formation beauceronne vendredi dernier.

Pierre Sévigny a manifesté le désir d'être échangé au Radio X de Québec et uniquement au Radio X. Entre temps, il devait endosser l'uniforme du Prolab, mais finalement il a décidé de ne pas le faire. Le directeur gérant Denis Desbiens n'a pas l'intention de laisser filer son meilleur compte de l'an dernier sans obtenir l'équivalent. «Nous sommes très loin d'une entente. Je crois même qu'il n'y aura rien de possible en octobre», estime-t-il.

Suspendu pour le reste de la saison régulière et les séries éliminatoires pour le coup de bâton à la tête qu'il a servi à Sylvain Blouin du Radio X de Québec, Mathieu Melançon n'a pas mis de temps à se remettre au boulot.

L'attaquant de 31 ans a déjà disputé deux matchs et livré deux combats dans l'uniforme de sa nouvelle formation, les Prédateurs de Mont-Joli de la Ligue Senior AA Bas St-Laurent/Gaspésie.

Il a croisé le fer contre Patrick Tessier à Chandler samedi soir et contre James Scott à Paspébiac dimanche dans des revers de 7-4 et 6-5.

Le directeur général Denis Desbiens est passé de la parole aux actes. Il avait affirmé que les chances de revoir Mathieu Melançon dans l'uniforme de la formation thetfordoise était très minces. Elles le sont davantage depuis que Desbiens a retiré le nom de Melançon de la liste de protection des 35 joueurs du Prolab.

## Patrick Carpentier quitte l'hôpital

**Presse Canadienne**  
SURFERS PARADISE, Aus.

Patrick Carpentier a reçu son congé de l'hôpital hier, une journée seulement après avoir violemment heurté le mur de protection, en Australie.

Les médecins ont cependant donné l'ordre au pilote de Joliette de se reposer parce qu'il a subi une commotion cérébrale quand sa voiture s'est désintégrée sous le choc survenu à 250 kilomètres à l'heure, à seulement quatre tours de la fin de l'épreuve de Surfers Paradise.

Patrick Carpentier a d'ailleurs perdu connaissance pendant une quinzaine de secondes et ressentait

encore des séquelles du violent choc.

«Je suis encore un peu étourdi mais j'imagine que je m'en tire très bien», a-t-il déclaré.

«Mon équilibre et tout le reste devraient être de retour à la normale d'ici une semaine. Actuellement, si je me tourne rapidement, c'est un peu comme au ralenti. Mais ça va bien et je suis très heureux.

### Aucun souvenir

«J'étais seulement le passager, a-t-il dit de sa perte de contrôle. Je me souviens d'avoir frappé le mur. On m'a dit que j'ai frappé une deuxième fois, mais je ne me souviens pas de ce choc-là. Je roulais à 250, c'est assez vite... Je trouve positif de m'en tirer avec juste une commotion cérébrale.»



Pour la durée du lock-out dans la Ligue nationale, l'attaquant vedette des Devils du New Jersey, Scott Gomez, a décidé de jouer au hockey dans son patelin. Il a signé un contrat avec les Aces d'Alaska. Gomez s'apprête ici à endosser le gilet que lui présente le copropriétaire de l'équipe, Terry Parks

L'équipe Forsythe a confirmé avoir pris la décision de ne pas réparer l'aileron avant qui a causé l'accident en se détachant, étant donné que Carpentier était troisième au classement des pilotes et pouvait toujours aspirer au titre.

«Il a été décidé qu'il fallait continuer en espérant que l'aileron tienne bon», a déclaré le vice-président des opérations Neil Micklewright

«Compte tenu de la position de Patrick au sein du classement et le nombre de points à l'enjeu, l'équipe, en accord avec Patrick, avait le sentiment que c'était la bonne décision.

### Soulagés

«Le plus important, c'est que Patrick est OK et pour cela, nous sommes tous heureux et soulagés.»

Carpentier avait besoin de remporter l'épreuve australienne puis celle au Mexique pour conserver ses chances d'être couronné champion.

Il a néanmoins conservé sa troisième position au classement et devrait être en mesure de disputer la dernière course de la saison le 7 novembre à Mexico.

## Red Sox

### Suite de la page C1

Cardinals n'ont qu'une victoire à l'étranger dans les présentes séries.

Jeff Suppan, qui a défait Roger Clemens pour éliminer les Astros de Houston lors du dernier match présenté à St.Louis, sera le lanceur partant des Cardinals face à Martinez. Il a complété la dernière saison dans l'uniforme des Red Sox mais n'a pas été utilisé dans la série contre les Yankees. Cette saison, il a mené les Cardinals avec 16 victoires.

# LE GRAND JOURNAL

Édition régionale

**AFFAIRE CÔTÉ :**  
Dur retour à la liberté.  
SERGE tente de refaire sa vie!

Entrevue exclusive  
Ce soir 17 h 30

16 h 30

COGECO

# Statistiques

## Hockey

**LIGUE NORD-AMÉRICAINE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Verdun	11	8	2	0	1	49	25	17
St-Jovite	12	8	3	0	1	46	29	16
St-Jovite	11	7	2	0	2	46	29	16
St-Jovite	10	5	4	1	0	31	24	11
St-Jovite	11	0	11	0	0	27	74	0

**LIGUE AMÉRICAINE**

Association de l'Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	PTS
Montréal	4	4	0	0	0	22	8	8
Montréal	4	0	0	0	0	10	5	8
Montréal	5	4	1	0	0	18	14	8
Montréal	5	3	1	0	0	19	19	7
Montréal	5	3	2	0	0	21	10	6
Montréal	6	2	3	0	0	19	18	6
Montréal	6	1	4	1	0	9	29	3

**LIGUE JUNIOR MAJEUR**

Section Ouest	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Shawinigan	16	9	5	2	0	51	50	20
Shawinigan	17	7	7	2	1	43	51	17
Shawinigan	12	5	4	1	2	47	48	13
Shawinigan	15	5	8	1	1	38	45	12
Shawinigan	16	5	9	1	1	39	57	12
Shawinigan	14	11	1	0	1	45	10	20

**LIGUE AMÉRICAINE**

Association de l'Ouest	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	PTS
Edmonton	7	5	1	0	0	20	14	11
Edmonton	6	3	2	1	0	14	15	7
Edmonton	5	4	1	0	0	18	16	4
Edmonton	6	3	0	0	0	26	21	6
Edmonton	4	2	2	0	0	8	10	4
Edmonton	5	1	3	0	0	11	16	3
Edmonton	4	0	2	1	0	9	18	2

Note: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans les colonnes de DP (défaite en prolongation) ou de DF (défaite en fusillade).

**Jeu 28 octobre**  
Trois-Rivières à Québec, 20h00.  
Trois-Rivières à Québec, 20h00.

**Vendredi 29 octobre**  
Trois-Rivières à Trois-Rivières, 20h00.  
Trois-Rivières à Trois-Rivières, 20h00.  
Trois-Rivières à Trois-Rivières, 20h00.  
Trois-Rivières à Trois-Rivières, 20h00.

Note: Deux points pour une victoire. L'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et le match est inscrit dans les colonnes de DP (défaite en prolongation) ou de DF (défaite en fusillade).

**Lundi 25 octobre**  
Montréal à St-Jovite, 19h00.

**Mardi 26 octobre**  
Montréal à St-Jovite, 19h00.

**Mardi 26 octobre**  
Montréal à St-Jovite, 19h00.

**Mardi 26 octobre**  
Montréal à St-Jovite, 19h00.

## Baseball

**SÉRIE MONDIALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
St-Louis	17	13	4	0	0	526	351	26
St-Louis	17	10	6	1	0	402	356	21
St-Louis	17	8	8	1	0	431	323	17
St-Louis	17	5	12	0	0	382	336	10

**Football**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Montréal	17	13	4	0	0	526	351	26
Montréal	17	10	6	1	0	402	356	21
Montréal	17	8	8	1	0	431	323	17
Montréal	17	5	12	0	0	382	336	10

**LIGUE CANADIENNE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Montréal	17	13	4	0	0	526	351	26
Montréal	17	10	6	1	0	402	356	21
Montréal	17	8	8	1	0	431	323	17
Montréal	17	5	12	0	0	382	336	10

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
St-Louis	17	13	4	0	0	526	351	26
St-Louis	17	10	6	1	0	402	356	21
St-Louis	17	8	8	1	0	431	323	17
St-Louis	17	5	12	0	0	382	336	10

**LIGUE JUNIOR AA ESTRIE-QUÉBEC**

Division Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Plessisville	9	6	3	0	0	40	36	14
Plessisville	11	3	7	1	0	37	48	14
Plessisville	8	4	4	0	0	38	31	12

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
N.-Angleterre	6	0	0	0	0	1000	148	90
N.-Angleterre	5	1	0	0	0	333	127	100
N.-Angleterre	5	1	0	0	0	167	107	106
N.-Angleterre	6	0	0	0	0	143	86	121

**LIGUE JUNIOR AAA**

Section Ouest	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
St-Eustache	15	10	4	0	1	65	50	21
St-Eustache	16	10	5	0	1	60	63	21
St-Eustache	15	9	4	1	1	72	64	20
St-Eustache	18	7	9	1	1	61	71	16

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP	Bp	Bc	Pts
Atlanta	5	2	0	0	0	714	129	142
Atlanta	4	2	0	0	0	429	154	191
Atlanta	2	5	0	0	0	286	109	124
Atlanta	1	5	0	0	0	167	83	135

**LIGUE NATIONALE**

Section Est	M	G	P	NP	DP
-------------	---	---	---	----	----

## En vitesse

## Martin Houle encore à l'honneur

**LONGUEUIL (PC)** - Après Jonathan Boutin, du Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard, et Stanislav Lascek, des Saguenéens de Chicoutimi, le gardien Martin Houle, des Screaming Eagles du Cap-Breton, est devenu le troisième joueur de la Ligue de hockey junior majeur du Québec cette saison à recevoir un honneur hebdomadaire deux semaines consécutives, après avoir été désigné, hier, joueur défensif par excellence pour la période s'étendant du 18 au 24 octobre.

À l'attaque, le titre de joueur par excellence de la semaine a été décerné à Mathieu Aubin, des MAINEIacs.

## DeShaun Foster ne reviendra pas

**CHARLOTTE, C. du N. (AP)** - Les Panthers de la Caroline ont perdu tout espoir de revoir DeShaun Foster cette saison quand il a été établi hier que le demi-arrière devait subir une opération à la clavicule.

On avait originalement prévu qu'il serait absent de six à 10 semaines quand il s'était blessé le 10 octobre lors d'une défaite contre les Broncos de Denver.

Foster avait raté sa première saison au complet à cause d'une blessure à un genou avant de s'avérer l'an dernier un réserviste de luxe pour Stephen Davis.

## Sport universitaire

## À Bishop

## Basketball féminin

Les Lady Gaiters de l'Université Bishop, 5e au top dix national, ont conclu leur deuxième tournoi préparatoire de la saison au deuxième rang lors du tournoi invitation des Seahawks de Memorial University disputé à St-John, à Terre-Neuve.

Après avoir subi des défaites de 80-63 contre Laurier et de 76-74 face au Laurentian, la formation de Rod Gilpin a vaincu l'équipe hôte, les Seahawks de Memorial, au compte de 89-83.

Au terme du tournoi, la Sherbrookoise Anouk Boulanger, des Lady Gaiters, a été sélectionnée sur l'équipe d'étoiles du tournoi. Avec trois victoires en autant de joutes, le Laurentian a pris le premier rang tandis que Bishop's, Memorial et Laurier ont conclu le tournoi avec des fiches identiques d'un gain et deux revers.

Les Lady Gaiters, dont la saison régulière ne débute que le vendredi 12 novembre, disputeront un troisième tournoi en autant de week-end alors qu'elles se rendront à Toronto dans le cadre du Raptors Invitational Tournament.

## Rugby masculin

Les Gaiters ont facilement défit les Pyranas de l'ETS dimanche au compte de 32-7. L'entraîneur Bill Robson a profité de cette rencontre pour faire jouer plusieurs substituts avant le match de demi-finale prévu dimanche prochain contre les Stingers de Concordia.

Les Gaiters se sont inclinés à deux reprises face à Concordia cet automne par des pointages serrés de 17-10 et de 20-19.

## Rugby féminin

Le miracle ne s'est pas produit. Les Lady Gaiters se sont inclinées 66-0 face aux Martlets de McGill en demi-finale provinciale dimanche dernier. La troupe de Jim Scheib n'a donc pas causé de surprise, l'équipe adverse n'ayant pas subi de défaites lors des sept dernières années en match de saison régulière.

## Soccer féminin

Les Lady Gaiters (1-10-1) ont connu un autre week-end difficile contre l'UQAM vendredi dernier au compte de 1-0 et subissant un échec de 2-0 face à Sherbrooke dimanche.

La formation de Michael Richardson connaît l'une des pires séquences de son histoire: celle-ci a été blanchie à ses huit dernières rencontres. Bishop's ne compte que quatre filets en 12 parties et la tâche s'annonce ardue pour les deux derniers matchs de la saison puisque les adversaires au programme n'ont concédé que 16 buts en 24 parties.

Les derniers matchs de la saison auront lieu ce vendredi, alors que Bishop's affrontera Montréal, tandis que dimanche Concordia sera à Lennoxville.

## Athlète féminine de la semaine

Anouk Boulanger, une étudiante-athlète de troisième année en administration et originaire de Sherbrooke, a été sélectionnée le week-end dernier sur l'équipe d'étoiles du tournoi invitation des Seahawks de Memorial University disputé à Terre-Neuve.

La redoutable tireuse de trois points mesurant 5 pieds et 11 pouces a conclu le tournoi avec une excellente moyenne de 21 points par partie dont 27 dans la victoire face à Memorial, classé 7e au pays.

## Athlète masculin de la semaine

Eric Tiseo, un vétéran de quatre saisons originaire de Montréal, a marqué un essai dans un gain des Gaiters au compte de 32-7 contre l'ETS lors du dernier match en saison régulière en rugby. Inscrit en études libres, l'aïlier de six pieds et 180 livres a joué avec intensité inspirant ses coéquipiers dans ce gain aux dépens de l'ETS. Il s'agissait également de son premier essai en carrière au niveau universitaire.

## Soccer masculin

Le week-end dernier, la troupe masculine de soccer Vert & Or disputait deux

matchs qui s'avéraient très importants, puisque les hommes d'Idriss Guennouni étaient au coeur d'une chaude lutte aux premiers échelons du circuit de la FQSE donnant accès aux séries d'après-saison.

Le club sherbrookoise a reçu les Patriotes de l'Université du Québec à Trois-Rivières, vendredi dernier. Après avoir essuyé un revers de 2-1 plus tôt cette saison contre cette formation, le Vert & Or a remporté une victoire de 4-1.

L'équipe se situe actuellement au troisième rang de la Ligue universitaire provinciale, avec la même fiche que le Rouge et Or de l'Université Laval qui ne le devance qu'en raison du bris d'égalité.

Le prochain et dernier rendez-vous à domicile de l'équipe masculine de soccer de l'UdeS se tiendra ce dimanche dès 15 h, alors que les Redmen de l'Université McGill les visiteurs au stade de l'Université de Sherbrooke.

## À Sherbrooke

## Soccer féminin

La troupe d'Annie Blais a eu le meilleur sur ses adversaires, cette fin de semaine, lors des deux matchs à son programme. L'équipe a ainsi porté sa fiche de victoires à cinq, dépassant du même coup le nombre de gains enregistrés en 2003.

Les membres de la formation sherbrookoise demeurent au cinquième rang de la Ligue de soccer universitaire provinciale, mais se rapprochent à cinq points des détentrices des quatrième et troisième échelons.

Le prochain et dernier rendez-vous à domicile de l'équipe féminine de soccer de l'UdeS se tiendra ce dimanche dès 13 h, alors que les Martlets de l'Université McGill se présenteront au stade de l'Université de Sherbrooke.

## Athlète féminine de la semaine

La volleyeuse Mélissa Raymond remporte cet honneur pour une seconde semaine consécutive grâce à sa performance lors du match d'ouverture de la saison régulière du Vert & Or. Membre de l'équipe nationale du Canada depuis deux ans, la joueuse de centre étoile a réalisé 16 attaques marquantes, 2 blocs gagnants, 8 récupérations en défensive et 3 as au service dans un gain de 3-1 des siennes aux dépens du Rouge et Or de l'Université Laval.

## Athlète masculin de la semaine

Joueur recrue pour la formation masculine de soccer Vert & Or, Yannick Rome-Gosselin a marqué deux buts et obtenu trois aides lors de deux autres victoires importantes de son équipe contre les Patriotes de l'UQTR et les Piranhas de l'ETS les 22 et 24 octobre. Ces gains permettent au Vert & Or de se hisser au troisième échelon du circuit avec deux matchs à faire. Yannick est l'un des boursiers de recrutement de la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec en 2004-2005.

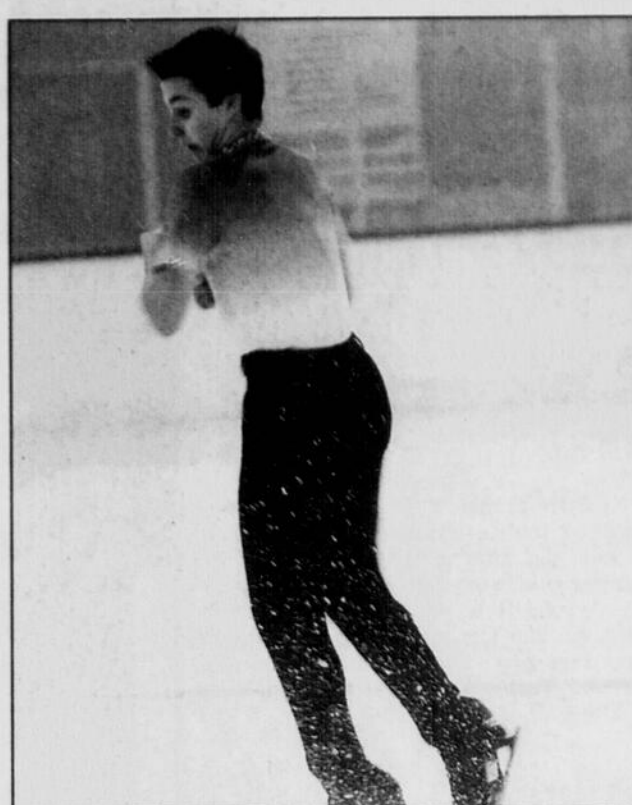
## Six podiums pour le dojo de l'UdeS

Les membres de la formation de judo de l'Université de Sherbrooke sous la direction de Lionel Langlais et de Benoît Séguin ont connu une excellente journée cette fin de semaine à St-Jean-sur-Richelieu lors d'une compétition provinciale. Ils ont obtenu pas moins de six places sur le podium, dont les premières positions de Karine Lepage et Stéphanie Clair (ceinture verte) et la deuxième place de Pierre-Luc Lavertu (ceinture orange). Joël Brunet-Bélanger et Éric Bouchard, tous deux détenteurs de ceintures vertes, ont pour leur part terminé troisièmes de leur catégorie de poids respective, tandis que leur coéquipier André-Sébastien Aubin ratait le podium par une seule place, lui qui possède une ceinture bleue.

## Rugby masculin

L'équipe masculine de rugby Vert & Or terminait sa saison régulière ce dimanche en visitant les puissants Redmen de l'Université McGill au Stade Percival Molson, meneurs au classement du circuit universitaire provincial.

Malgré une bonne opposition des joueurs de l'UdeS en première demie, ces derniers ont baissé pavillon par la marque de 56 à 10, subissant ainsi un deuxième revers contre la machine rouge.



L'Estrie compte maintenant parmi ses rangs le champion québécois senior de patinage artistique, de même que la vice-championne du Québec chez les junior dames. Cédric Demers et Marie-Christine Grenier se sont en effet distingués lors des championnats provinciaux à Gatineau, ce week-end.

## L'Estrie compte deux champions dans ses rangs

Cédric Demers et Marie-Christine Grenier montent sur le podium au championnat senior québécois de patinage

Isabelle Pion  
SHERBROOKE

L'Estrie a fait belle figure, ce week-end, lors des championnats provinciaux de patinage artistique. Le patineur sherbrookoise Cédric Demers est revenu de Gatineau avec le titre de champion du Québec senior en poche, tandis que Marie-Christine Grenier occupe maintenant la deuxième place au classement québécois.

Avant de partir pour Gatineau, Cédric Demers avait déjà de grandes visées. La compétition souvenir Georges-Éthier ne s'était pas déroulée du tout comme il le voulait, alors il avait bien l'intention, cette fois-ci, de montrer au public ce qu'il sait faire.

«Comme compétition, ce n'était pas vraiment fort; ce n'était pas une compétition sévère parce qu'il y avait deux patineurs qui n'étaient pas là: Marc-André Craig et Nicolas Young. Je voulais le titre parce que je savais qu'il était facile à chercher», explique-t-il en soulignant que la présence de Marc-Olivier Bossé

aurait pu influencer les résultats.

Maintenant que les championnats provinciaux sont terminés, Demers se consacre à son entraînement en prévision des championnats canadiens, qui auront lieu en janvier. Comme la saison s'avère plus calme à cette période-ci de l'année, le patineur souhaite en profiter pour peaufiner certains détails. Il l'avoue: le niveau de compétition sera extrêmement relevé là-bas.

## Vice-championne québécoise

«Cela s'est très bien passé, confie Marie-Christine Grenier, qui a obtenu un deuxième rang au programme court et au programme long chez les junior dames. J'accédais directement à la finale grâce à mes classements de l'an dernier, et je suis sur l'équipe nationale, alors je n'avais pas besoin de faire les demi-finales.»

La jeune femme, qui étudie en sciences de la santé à Drummondville, se prépare maintenant pour le Défi de l'Est du Canada, qui se déroulera du 1er au 5 décembre prochain. Contrairement

à Cédric Demers qui évolue chez les senior, Marie-Christine Grenier doit passer par cette étape afin de se qualifier aux championnats canadiens, et elle se dit bien confiante d'y accéder.

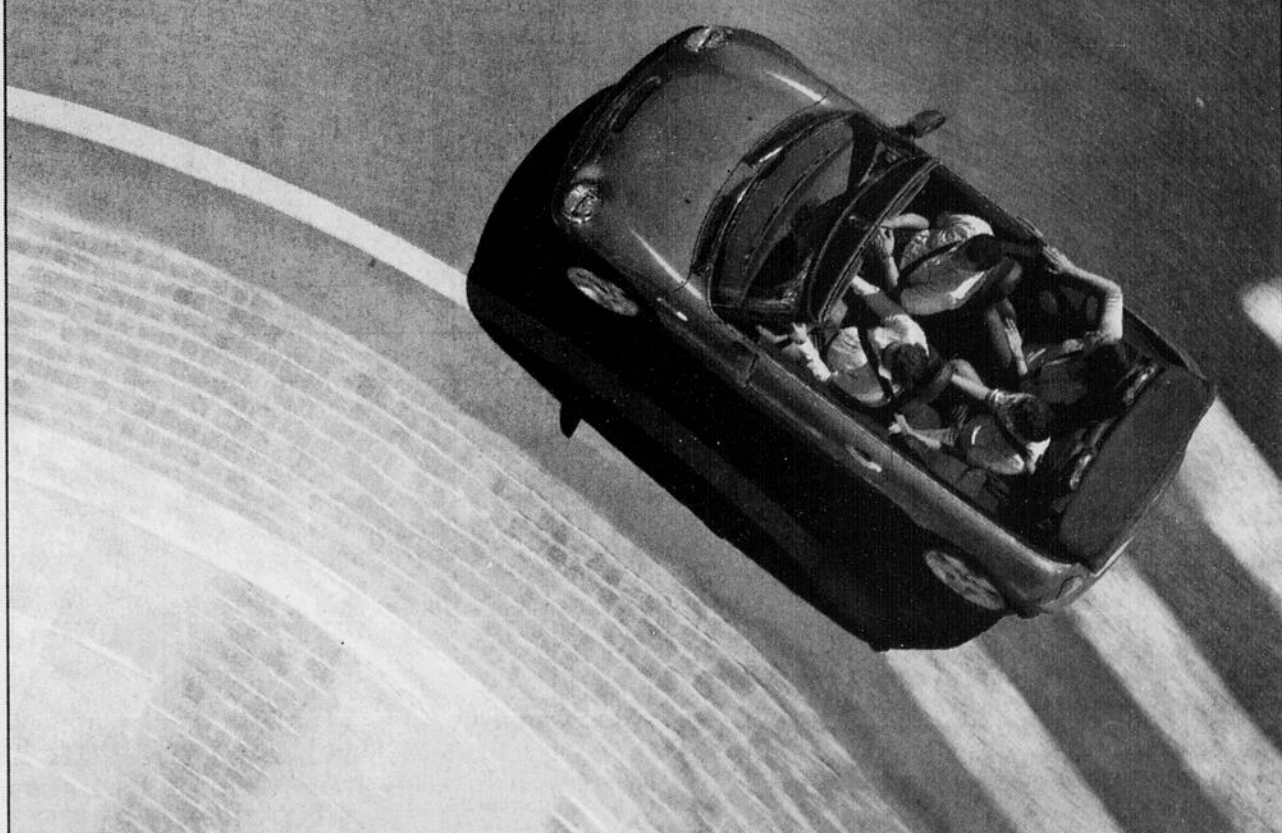
La Sherbrookoise Geneviève Allaire a quant à elle obtenu un 15e rang chez les junior dames cette fin de semaine.

## Les Internationaux à Halifax

De son côté, la Magogoise Pascale Bergeron et son partenaire Rob Davison étaient en route en direction d'Halifax, hier, où ils doivent prendre part aux Internationaux MasterCard du Canada. L'événement, qui se déroule du 28 au 31 octobre, s'avère l'une des compétitions de qualification du Grand Prix de l'Union internationale de patinage (UIP).

Les participants de cette compétition accumulent des points afin de se qualifier pour la finale du Grand Prix de l'UIP. Celle-ci aura lieu à Beijing, en Chine.

DU NOUVEAU DANS LE MONDE DE L'AUTO



## L'AUTO 2005

le guide pour passionnés et consommateurs avertis

- 266 véhicules regroupés en 17 catégories pour faciliter les comparaisons;
- grilles comparatives précises et efficaces;
- format pratique.



En librairie dès maintenant

Un guide réalisé par Éric Descarries, Éric LeFrançois, Alain McKenna et Alain Raymond, chroniqueurs automobile.

Les Éditions  
**LA PRESSE**



**SYLVAIN LIMOGES** est à la tête de la succursale de la BDC de Sherbrooke depuis 27 mois. Associé à la BDC depuis dix ans, **SYLVAIN** est originaire de Drummondville... et la BDC a une présence à Sherbrooke depuis plus de 40 ans...

**FRANÇOISE LAPLANTE** et **JULIE LABARRE** étaient toutes deux à l'accueil à l'occasion du coquetel de style Oktoberfest de la Banque de Développement du Canada à l'Hôtel Chéribourg dans le cadre de la semaine des PME... Une nouvelle maman, **JULIE** reprendra du service à la BDC de la King Ouest prochainement...

**SERGE AUDET**, directeur régional de Bell, n'a

**ANDRÉ BONNEAU**, membre du Groupe conseil de la BDC, a profité lui aussi du coquetel au Chéribourg pour échanger avec les représentants de plusieurs PME...

**JEAN NÉRON** prépare l'ouverture d'un nouveau concept, à tout le moins pour Sherbrooke, dans le monde des affaires. **JEAN** va inaugurer, le 17 novembre prochain, «Maison et compagnie» dans la 12e Avenue Nord Sud et à deux pas de la sortie de l'Autoroute menant au CHUS... Maison et compagnie regroupe à l'instant une 2e succursale de **JW Grégoire, Portes et Fenêtres AR Turgeon et Ceramica design...**

### La BDC félicite trois entreprises



Dans le cadre du 25e anniversaire de la Semaine de la PME, la Banque de Développement du Canada tenait un coquetel sous le thème Oktoberfest à l'Hôtel Chéribourg et la BDC profitait de l'occasion pour souligner le dynamisme de trois entreprises qui font preuve de créativité, d'énergie et de persévérance en affaires. À mi-chemin du coquetel, **Sylvain Limoges**, directeur de la BDC de Sherbrooke, et **Serge Audet**, directeur régional de Bell, ont procédé à la remise des prix aux lauréats de 2004, **Bernard Boulet**, fondateur de la firme **Atlantic Produits d'Horticulture de Woburn**, **Martin Pomerleau** de **Pomerleau Gaz Propane** et **Gabriel Gobeil**, président des **Ateliers B.G.**

pas manqué de féliciter la BDC pour son support constant vis-à-vis les PME en plus de féliciter les lauréats de 2004. **SERGE** a indiqué que Bell était aussi un partenaire national...

**SYLVAIN GUERTIN** de l'étude Vaillancourt Guertin m'informe de l'ouverture d'un bureau à Granby d'ici les prochains jours... **YANICK CRACK** et **GHISLAIN CÔTÉ** seront sur place pour assurer la bonne marche des affaires...

### Des huîtres à la tonne



Des centaines d'amateurs d'huîtres ont participé à la 10e édition de la partie d'huîtres au profit de la Fondation canadienne du rein au Centre Julien-Ducharme de Fleurimont. À peine de retour d'un voyage en Espagne, **Steve Elkas**, de la Résidence funéraire **Steve Elkas**, s'est pointé à Fleurimont dans le but de déguster des huîtres en compagnie de **Michel «Baker» Boulanger** et du conseiller municipal et représentant de la SAQ **Jean-François Rouleau**. Il y avait sur place des huîtres à la tonne...

Pour revenir à **SYLVAIN GUERTIN**, il a passé du temps au coquetel Oktoberfest de la BDC en compagnie des **PASCALE DESGAGNÉS**, **ÉRIC GRONDIN** et **ANNIE LESSARD** de l'équipe Samson Belair Deloitte & Touche...

**BRUNO LONGPRÉ** de Location St-Elie a célébré son 10e anniversaire en doublant la superficie de son entreprise. **BRUNO** a acheté son voisin du boulevard Industriel et ça fonctionne rondement pour l'entreprise, qui compte 18 employés à temps plein...

**ALEXANDRE BELISLE** est la plus jeune recrue de l'équipe de **SYLVAIN LIMOGES** à la BDC avec trois semaines en sol sherbrookoise, mais il est dans le domaine depuis quatre ans... **ÉRIC VERVILLE**, lui, a un plus l'accent sherbrookoise avec ses trois mois. Il faut dire qu'ÉRIC possède tout de même une expérience de six ans avec la BDC...

Les deux **PATRICK LAUZIER** et **ASSELIN**, ont épaulé solidement leur patron dans le coquetel de la semaine des PME, qui d'ailleurs célébrait aussi un 25e anniversaire... **PATRICK LAUZIER** a travaillé six ans à Magog et il a maintenant pignon sur rue à Sherbrooke depuis trois ans... **FRANCINE GAUTHIER**, directrice financement subordonnés, est en Estrie depuis un an, et elle n'a pas l'intention de partir!

On se souvient fort bien que **BERNARD GUAY** de la CSRS avait eu, il n'y a pas bien des lunes, un peu de difficulté avec son béton... voilà que le même **BERNARD** a trouvé une façon originale de poser une fenêtre à guillotine en la posant à l'horizontal au lieu de vertical!

**JEAN BERGERON** est à la tête de Bercor Industriel depuis trois ans, lui qui à une certaine époque affichait la bannière ViaRoute... **RONALD MAILLOUX** de Leclerc Automobiles International Inc il est en poste depuis 1998 a participé au coquetel de la BDC, tout comme **FERNAND CABANA** de Silencieux Carline ainsi que les comptables du bureau **Joly, Riendeau & Duke**, soit **JACQUES MORIN** et **CLAUDE HUBERDEAU**, pour ne nommer que ceux-là...

**CHARLES THIFFAULT**, directeur général du club de golf Lac Mégantic, garde toujours très précieusement l'argent que lui a remis **NORMAND BOLDUC** du Motel l'Hermitage à l'occasion d'un récent match de golf. **CHARLES** a déposé la somme dans une p'tite caisse au club... et le montant va être de nouveau à l'enjeu en 2005!

Présents à la 10e partie d'huîtres de la Fondation canadienne du rein au Centre Julien Ducharme, le président **DANIEL FILLION** de la Chambre de commerce de Sherbrooke a discuté longuement avec **MICHEL TESSIER**, président de la chambre fleurimontoise. Aurait-il été question d'une fusion éventuelle entre les deux chambres ?...

L'ancien député au fédéral du comté de Compton-Stanstead, **DAVID PRICE**, a accepté du travail dans le privé, sans pour autant me confirmer le nom de son employeur. **DAVID** m'a confié du même coup que ça ne voulait pas dire autant qu'il allait faire une croix sur sa carrière en politique, loin de là!...

Ancien directeur de la Banque TD, aujourd'hui à la retraite, **SERGE MIRON** a jassé longuement avec les **GILLES DAVID** et **RÉAL LECLERC**, proprios du club longChamp. A-t-il été question de la saison 2005 entre les trois hommes ?...

Le temps passe vite et l'ancien conseiller municipal **LAURIER CUSTEAU** est là pour le prouver. **LAURIER** est à la retraite de l'enseignement depuis trois ans...

**FRANCINE LAGUEUX**, agente en assurance de dommages de La Capitale, participait à la «porte ouverte» de la Chambre de commerce de Sherbrooke la semaine dernière, tout comme **RENALD TANGUY** de l'organisme Tolérance Zéro... Membre de la Chambre, **FRANCINE** en profitait d'ailleurs au passage des membres pour fournir de l'information...

Le «5 à 7» de la rentrée étant la première activité depuis quelques temps de la Chambre de commerce de Fleurimont, **SÉBASTIEN LUSSIER**, d.g. de la Chambre, a reçu plusieurs témoignages de félicitations suite à sa nouvelle paternité. Il a également reçu plusieurs conseils surtout concernant la gestion de temps. Gageons que ces derniers lui seront fort utiles!...

**ROBERT DESLAURIERS** d'Équipement de bureau Sherbrooke, agira à titre de président du comité «Souper du président». La date de cette activité n'est pas encore déterminée que **ROBERT** s'efforçait déjà à vendre des billets lors du 5 à 7. Gageons qu'avec **ROBERT** l'activité sera sans aucun doute une réussite...

# Seulement QUELQUES JOURS pour vous inscrire

[www.innovallia.com](http://www.innovallia.com)



Les 18 et 19 novembre 2004

## Entrez dans le monde de l'innovation

Venez développer des partenariats et trouver des solutions.

### L'innovation, ça se partage

- Recherche fondamentale - idées - concepts
- Recherche et développement - solutions appliquées
- Procédés et processus innovants
- Planification, stratégies, accompagnement, protection légale
- Capital de risque
- Prêts / subventions / crédits d'impôt
- Formation



Plus de 200 PME innovantes de l'Estrie, de la Montérégie et du Centre-du-Québec  
900 rendez-vous personnalisés selon un principe d'intérêts mutuels  
Plus de 300 organisations participantes

CHAMBRE DE COMMERCE DE SHERBROOKE  
(819) 822-6151

# innovallia

LE FORUM DES ENTREPRISES INNOVANTES  
Les 18 et 19 novembre 2004  
à l'Édifice Expo-Sherbrooke (CERAS), 300 rue du Parc, Sherbrooke, Québec

UNE PRÉSENTATION DE



PARTENAIRE PRINCIPAL



EN COLLABORATION AVEC



CONFIDENTIEL



CONFIDENTIEL

# OPÉRATION: LIQUIDATION

**MISSION  
ULTIME.**

## LE COUPE QUAD ION 2004



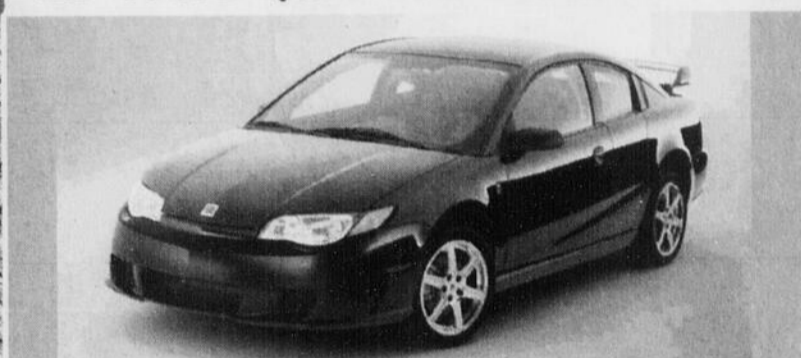
**0%<sup>††</sup>**  
DE FINANCEMENT  
À L'ACHAT POUR  
60 MOIS

**LE COUPÉ QUAD ION 2004 DE SATURN :**

- Panneaux en polymère résistant aux bosses
- 140 HP et 145 lb-pi de couple de série
- Boîte manuelle
- Deux portières d'accès arrière
- Roues de 15 po
- AM/FM/CD

**JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS**

## LE COUPE QUAD ION REDLINE 2004



PRIX D'ACHAT COMPTANT  
**22 795\$\***  
**278\$<sup>‡</sup>** /MOIS/LOCATION 48 MOIS  
2 350 \$ COMPTANT  
TRANSPORT EN SUS

**LE COUPÉ QUAD ION REDLINE 2004 DE SATURN :**

- Moteur de 2 L suralimenté à refroidisseur intermédiaire de 205 HP
- Boucliers et effets de sol latéraux exclusifs
- Sièges sport Recaro spécialement dessinés
- Échappement sport avec embout chromé
- Ressorts, jambes de force et barres stabilisatrices hautes performances
- Roues en alliage de 17 po exclusives

**JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS**

## LA BERLINE ION 2004



**0%<sup>††</sup>**  
DE FINANCEMENT  
À L'ACHAT POUR  
60 MOIS

**BERLINE ION 2004 DE SATURN :**

- Panneaux en polymère résistant aux bosses
- 140 HP et 145 lb-pi de couple de série

**JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS**

## LE VUE 2004



**0%<sup>††</sup>**  
DE FINANCEMENT  
À L'ACHAT POUR  
60 MOIS

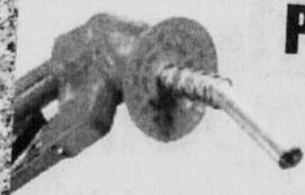
**VUE 2004 DE SATURN :**

- Panneaux en polymère résistant aux bosses
- 4 cylindres 2.2 L Ecotec de 143 HP de série
- V6 3.5 L de 250 HP en option – le VUS le plus puissant de sa catégorie

**JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS**

**PLUS:**

**RÉDUCTION 20¢  
PAR LITRE\***



SUR 2 500 LITRES AVEC  
LA CARTE DE PRIX  
PRÉFÉRENTIEL  
SEULEMENT CHEZ GM

**LA PROMESSE  
SATURN**  
Garantie limitée de 5 ans/100 000 km sur le groupe  
moteur/propulseur (sans franchise)  
Expérience sans tracas • Privilège d'échange de 30 jours\*

Un monde de différence



Renseignez-vous sur le programme pour les diplômés.  
\*Vente d'un véhicule pour un autre.

Voyez ces offres et ces véhicules à [saturncanada.com](http://saturncanada.com)

<sup>†</sup>Les composants du groupe propulseur des véhicules 2004 sont couverts par une garantie limitée jusqu'à 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité. \*Dans les 30 jours ou les 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. <sup>††</sup>Voyez votre détaillant ou visitez [saturncanada.com](http://saturncanada.com) pour les conditions, restrictions et garanties. ‡ Prix basé sur une location de 48 mois d'une Coupé Quad Ion RedLine 2004. Un acompte d'une valeur minimale de 2350\$ est exigé. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux de location est de 0.4%. L'obligation totale est de 15 952\$. Si vous désirez acheter votre Coupé Quad Ion RedLine 2004 au terme du bail de location, le coût sera de 10 258\$, taxes en sus. <sup>‡‡</sup>Ces offres sont d'une durée limitée et s'appliquent aux modèles 2004 neufs en stock suivants: COUPÉ QUAD ION.2, COUPÉ QUAD ION RED LINE, ION.1 ISA et VUE ISA de Saturn. Le transport (975 \$), l'immatriculation, l'assurance, les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais d'administration, les droits et les taxes ne sont pas incluses. Un acompte et un échange peuvent être exigés. Offres sujettes à modification sans préavis. Un échange de véhicules entre détaillants peut être nécessaire. Cette offre s'applique uniquement aux clients au détail admissibles. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée à d'autres offres. Voyez votre détaillant participant pour les conditions et les détails. \*Avec achat ou location de modèles neufs ou de démonstration livrés le ou avant le 1er novembre 2004 et avec le paiement d'un 0.01\$ additionnel. Cartes valides seulement du 1er octobre 2004 au 30 novembre 2007. La date d'expiration peut être prolongée, voir votre détaillant pour les détails. Les cartes sont valides seulement chez Petro Canada et sont non monnayables. Cette offre est limitée et ne peut être combinée à d'autres offres. ‡Les offres s'appliquent uniquement aux berlines ION.1 ISA et aux VUE ISA 2004 neufs ou de démonstration provenant de l'inventaire du détaillant et s'appliquent seulement aux clients au détail admissibles. Pour plus d'information sur les conditions et détails de ces offres, voyez votre détaillant, visitez [saturncanada.com](http://saturncanada.com) ou composez le 1 888 4-SATURN.

Saturn de Drummondville  
1405, boul. René-Lévesque,  
Drummondville  
(819) 474-4270

Saturn de Granby  
1348, rue Principale  
Granby  
(450) 378-1404

Saturn Saab de Sherbrooke  
4880, boul. Bourque  
Rock Forest  
(819) 823-1400



Éric Chénard, analyste financier. Aime vraiment son emploi.

**workopolis.com**  
LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC

**CARNET COMMUNAUTAIRE**  
Votre message doit donner simplement le nom de l'organisme, l'activité, la date, l'heure, l'endroit et les raisons avec une référence téléphonique pour les lecteurs.  
Achetez par e-mail à : [redaction@la Tribune.qc.ca](mailto:redaction@la Tribune.qc.ca) ou par téléphone au 564-8098

**Noël pour la paix**

Caritas-Estrie a un urgent besoin de bénévoles pour sa Campagne de Noël pour la paix. On contacte Suzanne au (819)566-6345.

**Bénévoles recherchés**

Le Réseau d'amis(es) de Sherbrooke et des environs recherche des bénévoles de tous les secteurs qui aimeraient visiter une personne âgée à domicile. Une heure de disponible/semaine. On s'informe au 562-2494.

**Soirée de dards**

Les Chevaliers de Colomb (conseil 6849) de Bromptonville rappelle qu'il y a soirée de dards, à chaque vendredi soir, au local de l'organisme, 95 rue St-Joseph. Nombreux tirages. Infos: Richard Caron, 846-4314.

**Séance d'information**

Le Tremplin 16-30 de Sherbrooke, ressource de logements de transition, pour jeunes adultes de 16-30 ans tient une séance d'information à chaque jeudi matin, à 10h, au 95A Wellington sud, Sherbrooke. Infos: 565-4141.

**Conférence**

Dans le cadre des rencontres de Simplicité Volontaire, l'ACEF Estrie présente une conférence de Michel Desgagnés, intitulée «Sur la route des écovillages en Amérique du Nord», le mercredi 27 octobre, à 19h30, à la Bibliothèque Éva-Sénécal, 420 rue Marquette, à Sherbrooke. Infos: 563-8144.

**Rencontre d'échange**

L'Association des proches de personnes atteintes de maladie mentale de l'Estrien tiendra sa rencontre mensuelle d'échange et d'information le mercredi 27 octobre, à 19h30, au Collège de Sherbrooke, pavillon 2, salle 53-284, 375 rue Parc, à Sherbrooke. Sujet: «Troubles de comportement chez les patients psychotiques: dépister, gérer et consulter».

**Club Lions Sherbrooke-Métro**

Souper spaghetti au profit des personnes handicapées visuelles le jeudi 28 octobre, à compter de 18h, au sous-sol de l'église Marie-Médiatrice, 3025 Galt ouest, Sherbrooke. Infos: 820-0212.

**La Parolière**

Le Centre des femmes La Parolière propose différentes activités: un atelier intitulé «Être moi dans une relation affective», du 3 novembre au 1er décembre, à 13h15 (inscription obligatoire avant le 29 octobre); un groupe de partage entre femmes ayant pour thème «Je me sens libre quand... Je me sens dépendante quand...», le 28 octobre, à 13h30 (carte de membre essentielle); également, un service d'accueil pour les femmes traversant une période difficile et sentant le besoin d'être entendues et supportées, gratuit et sans rendez-vous, du lundi au vendredi, 13h30 à 15h30. Infos: 569-0140.

**Assemblée générale**

L'Aide communautaire de Lennoxville et des Environs tiendra son assemblée générale annuelle le jeudi 28 octobre, à compter de 13h30, à la grande salle de Temple des Frères Maçons, 2 rue Belvidère, Lennoxville. La version révisée des règlements généraux sera présentée pour adoption.

**Raison-passion**

Le Réseau d'appui aux familles monoparentales et recomposées de l'Estrie (RAME) présente son atelier «Raison-passion». Six rencontres de trois heures pour apprendre à vous choisir et faire des choix éclairés en amour. Les jeudis après-midi, du 28 octobre au 2 décembre. Info: 822-3451.

Loto Québec		Résultats	
Tirage du 2004-10-25		Tirage du 2004-10-25	
02 06 11 12 16 18 27 28 29 32	36 38 39 41 50 52 57 58 67 69	181 5006	NUMÉRO 435441

**LE GRAND JOURNAL**  
CE SOIR 16 H 30  
AVEC ANNIE CORRIVEAU ET JEAN-LUC MONGRAIN

**FLASH**  
CE SOIR 18 H 30  
ELTON JOHN : HOMMAGE À RAY CHARLES

**TQSQ.ca**  
Un réseau COGECO



# Le sprint de fin d'année



# 12 998\$

ou 0 % jusqu'à 60 mois

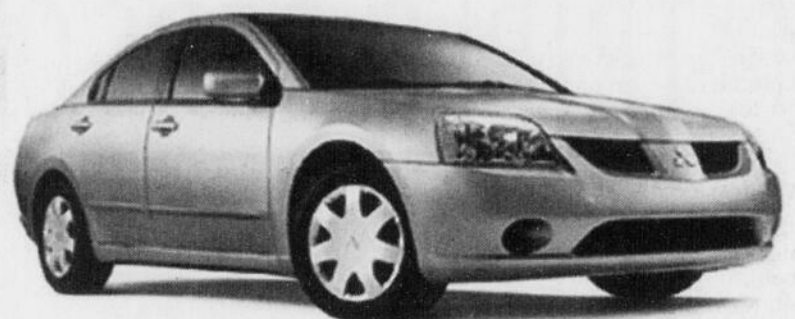


**LANCER BERLINE SPORT 2004**  
"La Lancer est une compacte abordable offrant un équipement de série des plus complets pour le prix"

- [autonet.qc.ca](http://autonet.qc.ca)

# 18 995\$

ou 0 % jusqu'à 60 mois



**GALANT 2004**  
• Moteur 2.4 litres • Automatique avec boîte séquentielle  
• Climatiseur • Groupe électrique • Lecteur CD

# 28 995\$

ou 0 % jusqu'à 60 mois



**ENDEAVOR 2004**  
"Le coup de coeur du Guide de l'auto"  
• Moteur V6 3,8 L • Automatique avec boîte séquentielle  
• Climatiseur • Groupe électrique • Lecteur CD

# 19 995\$

ou 0 % jusqu'à 60 mois



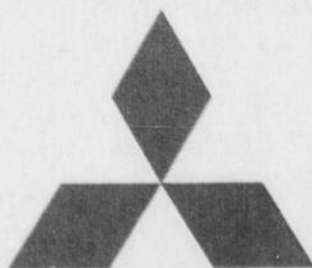
**ECLIPSE SUPER SPORT 2004**  
• Moteur 2,4 litres • Roues en alliage  
• Groupe électrique • Climatiseur • Lecteur CD

**DERNIÈRE HEURE:  
MITSUBISHI PROTÈGE DORÉNAVANT CHAQUE MODÈLE:**

**5 ANS**  
100 000 KM  
PARE-CHOC À PARE-CHOC

**10 ANS**  
160 000 KM  
GROUPE MOTOPROPULSEUR

**5 ANS**  
KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ  
ASSISTANCE ROUTIÈRE



**SHERBROOKE  
MITSUBISHI**

ANGLE BOUL. BOURQUE  
ET HAUT-BOIS  
Devant le WAL-MART  
**(819) 346-8222**

LE GROUPE **Beaucage** *Parce que vous faites partie de la famille !*

Pour un temps limité. Quantité limitée. Prix spécial à l'achat ou taux d'intérêt réduit disponible jusqu'à 60 mois selon le modèle sélectionné. Transport en sus. Sujet à l'approbation du crédit. Détails sur place.